

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVI. Ч. 280. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 2-го грудня 1938.

No. 280. Jersey City, N. J., Friday, December 2, 1938.

VOL. XLVI

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ. ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“ ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Соколу: ВЕрген 4-1018. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

### РУЗВЕЛТ УКЛАДАЄ ПРОГРАМУ НОВОЇ КОНГРЕСОВОЇ СЕСІЇ

**ВОРМ СПРІНГЗ.** — Президент Рузвелт почав укладати точки нарад надходячої сесії конгресу. Найголовнішою точкою нарад, яку Рузвелт поручить конгресові передати й порішити, буде справа зброєнь. Президент зверне увагу конгресу на міжнародні зброєння, які в останніх часах поступили так далеко вперед, що Америка для своєї безпеки мусить і собі відповідно зброїтися. Супроти того президент припоручить, щоб конгрес ухвалив потребу побудувати нових 7,000 бойових літаків, а також відповідне число протилетунських гармат, та щоб ухвалив збільшення й відповідне вивінування сухопутної армії, а також збудування кількох морських станцій. Є познати, що президент буде домагатися ухвалення цього всього не безпосередньо від конгресу, тільки від спеціальних понадконгресових комісій.

#### ОПОЗИЦІЯ В КОНГРЕСІ.

**ВАШІНГТОН.** — Конгресові провідники вже тепер зазначають, що спроба президента досягнути ухвали конгресу в справі зброєння шляхом надзвичайних, понадконгресових комісій зустріне сильний опір у конгресі. Конгресмени не захочуть резигнувати з свого права вислухати як слід цієї справи і самим над нею застановитися. Обі палати конгресу, сенат і палата представників, домагатимуться звичайної процедури в справах зброєння. Передісмі конгресмени хочуть добре знати, в якій цілі потрібна урядові зброєнь. А далі вони не хочуть допустити до того, щоб безробіття рятувати виробом воєнних машин, чого хочуть деякі „ліво“ настроєні урядові кола.

#### СТУПНЕВО ІДУТЬ ДО ЗНИЩЕННЯ НАДЗЕМНИХ ЗАЛІЗНИЦЬ У НЬЮ-ЙОРКУ.

**НЬЮ-ЙОРК.** — Заряд міста Нью-Йорку одержав із суду підтвердження, що „елевейтор“ (надземна залізниця) що веде через шість евенів в Нью-Йорку, непотрібний і шкідливий. Ньюторські „елевейтори“ є закалою міста. Вони не лиш опоганюють місто, роблять страшний галас, але також затемнюють вулиці і роблять їх небезпечними для прохожих і автомобілістів. З другого боку, вони донедавна були корисні тим, що перевозили людей. Але тепер на шість евенів під сподом побудовано підземну залізницю, яка краще виконує ту роль, отже надземна залізниця перестала робити добру роботу, а залишила лише віденні прикмети. Місто береться до розбору цієї залізниці. Відносно інших „елевейторів“, на третій і другий евені, то їх життя ще трого протягнеться, а то тому, що не заноситься покищо на те, щоб під ними побудовано підземні залізничні.

#### ОБОРОНЯЮТЬ „ТІ ВІ ЕЙ“.

**ВАШІНГТОН.** — Контрольори, назначені конгресом, для перевірки голосних у своїй часі справ „Тенесі Велет Оториті“, який бувший головний директор Артур Орган сам був закинутий зловживання, ствердили, що в господарстві „Ті Ві Ей“ нема ніяких зловживань.

#### ФАЛЬШІВІ \$10 БАНКНОТИ.

**ВАШІНГТОН.** — В обігу появились фальшиві \$10 банкноти. Заряд почти повідомив про це своїх урядовців і публіку та сказав, що фальшиві банкноти можна пізнати по тім, що фальшиві банкноти на маленькім авті, що є на образку банкноту, поставити дозволу табличку.

#### МЕКСИКО ДАЛІ КОНФІСКУЄ ЗЕМЛЮ АМЕРИКАНЦІВ.

**МЕКСИКО СІТІ.** — Урядова мексиканська газета оголосила, що мексиканський уряд знов сконфіскував шматок землі, що належала до американців. Цей раз уряд сконфіскував сім тисяч акрів землі вдови Леті, американської громадянки.

#### НІМЦІ ВИВОЗЯТЬ ДО БРАЗИЛІЇ БІЛЬШЕ, НІЖ АМЕРИКА.

**РІО-ДЕ-ЖАНЕЙРО.** — На основі урядових статистичних даних виходить, що німці цього року, а радше в останніх місяцях, перевищили Америку в її експорті до Бразилії. За один період часу, в якому американці експортували 48 мільонів, німці експортували 50 мільонів. Американські фірми стараються відіискати провід, але, за словами місцевих знавців, це їм не вдасться.

#### ТУРБУЮТЬСЯ ЖИДАМИ.

**ВАШІНГТОН.** — Секретарка праці пані Перкінс заявила, що її департамент виробляє плян, на основі якого створено велике підприємство, що вишколювало б європейських гнетених жидів у фермерстві і поселювано їх на відповідних місцях.

**ДІРБОРН.** — Фабрикант Генрі Форд сказав, що хоч він прийняв від німецького уряду медаль, то не симпатизує з нацистами, а симпатизує з переслідуваними жидами. Він говорив, що Америка повинна більше допускати жидів з Європи, бо в короткому часі в Америці настане такий рух у промислі, що здадуться всіякі люди.



В ДОРОЗІ ДО ЛІМІ.

Секретар стейту Кордел Гол і його дружина вїхали з Нью-Йорку на всеамериканську конференцію до Ліми, Перу.

#### МЕДАЛІ ЗА ХОРОБІСТЬ У СОВЕТСЬКОМУ СОЮЗІ.

Президія Найвищого Совету ввела окремим розпорядком медалі за хоробрість та за бойові заслуги. Медалі за хоробрість дістануть воїни цивільної служби та прикордонники, а саме за відвагу проти ворога на полі бою, далі за бої з пачкарями, диверсантами, шпигунами й іншими ворогами „советської батьківщини“. З наділенням медалю за хоробрість зв'язана щомісячна рента у висоті 10 рублів та вільна їзда трамваем на обласі цілого Советського Союзу. Медалі за хоробрість будуть давати крім воїнів та чекістів також цивільним особам, що зручною поведінкою, виявом ініціативи, відважними ділами при загрози утрати життя в часі миру або війни причинилися до успіху. Такі цивільні особи дістануть щомісячно 5 рублів і також вільний білет у трамваях.

#### ДИТИНА-ПОВСТАНЕЦЬ.

Варшавський часопис „АБЦ“ приніс недавно таку новинку: „Ревізійна Комісія у Вільні по довгих дослідах припинила в урядуванні зарад місцевого „Союзу ветеранів національних повстань“, який повстав у Невежі перед кількома роками. В р. 1919 підчас большевицької окупації 30 мешканців Невежі почали чинну боротьбу проти займанців. Повстання закінчилося так, що п'ять повстанців згинули від кулі, а інші поховалися в лісах. Тепер „Союз ветеранів національних повстань“ у Невежі має аж 180 членів, з того 6 осіб, що вродились у рр. від 1903 до 1914, з чого виходить, що в повстанні в Невежі брали участь навіть п'ятилітні діти... Ревізія в тій справі дала несамопитий матеріал. Аж 12 членів того Союзу підчас повстання в Невежі були дітьми, 80 осіб належали до Союзу, хоч з повстанням не мали нічого спільного, а 90 осіб мали фальшиві документи про працю в „Польській Організації Військової“ та домагалися „Хреста Заслуги“. Таке відзначення дістала жінка одного старости, і то в виразну просьбу її чоловіка. Та старостина прийшла на світ 1919-го року, отже підчас повстання в Невежі мала акурат кілька днів життя“.

#### СКАНДАЛЬНА МІЛІОНОВА АФЕРА В РУМУНІЇ.

Румунська преса широко розписується про аферу Берів, у якій державний скарб утратив понад 40 мільонів левів. Слідство виявило, що при рішійній реформі в Басарабії урядовці міністерства хліборобства наразили державний скарб на велетенські втрати. Преса веде гостру кампанію проти бувшого довголітнього міністра хліборобства і справедливості, Сасу, закидаючи йому недбалість і невідповідний нагляд, що довело до таких розмірів афери. Один з головних співвинуватців цієї афери, директор департаменту в міністерстві хліборобства, Фіану, скінчив у в'язниці самогубством. Перед трьома днями скінчив теж самогубством інший герой цієї афери, суддя Ганку, кинувшись під поїзд. Тепер брат померлого Ганку зробив донос до прокуратора, висловлюючи здогад, що його брата вбили особи, замішані до афери, які боялися виявлення їх назвиц.

#### ПРИСУД НА УКРАЇНСЬКОГО СВЯЩЕНИКА.

Станиславський окружний суд на виїздовій сесії у Калущі засудив на півтора року в'язниці з припиненням на 5 років о. Омеляна Лисика з Долгої Волинської (тепер у Ходовичах), який написав у метриці „Лєбухорський“ замість „Лєбухорскі“.

#### ВІТЕР СКИНУВ ТЕСЛЮ З ДАХУ.

Вихор струтив з вежі костела в Семенові під Тарновом працюючого там теслю І. Альбіна. Альбін помер на місці.

#### НАЙБІЛЬША ЖУРБА ЖИДІВСЬКОЇ ПРЕСИ.

Від хвилини, коли створилася Карпатська Україна, нема числа ніякої польської або жидівської газети, де не було б таких запитань: „До бендзе з Русьон Подкарпатскон?“ Так їх коле ця Карпатська Україна! Одної хвилини не дають їй спокою! Поляків можна ще зрозуміти, бо вони завжди проти всякої України, а жиди варті затаїти. Жиди... купецький народ. — („Новий Час“).

#### ВИСТАВА „ВІЧНИЙ ЖИД“ У ВІДНІ.

Віденська вистава про „Вічного Жидів“ приманює що дня тисячі відвідувачів. Ціль вистави: показати наявно розкладові жидівські впливи у світі. Знаменні є слова Гітлера, що їх виписали над входом до вистави: „У Відні перетворився я із слабосильного світовця у фанатичного антисеміта“. У величезних залах бачимо образи, фотографії, різні предмети, а в тому книжки — все, що відноситься до жидівської розкладової діяльності у світі в минулому і тепер. Стрічаємо образи таких „апостолів“ клясової боротьби як Маркс, Ляссаль, Адлер, Блюм, Троцький. На другій стороні оглядають відвідувачі портрети таких передових жидівських капіталістів, як Ротшильд, Кони й інші. Цікавий матеріал представляють ті предмети вистави, що ілюструють жидів на фронті і в заплілі. Інші салі вистави дають відвідувачам яскравий образ опанування жидами таких ділянок сучасного життя, як лікарська діяльність, театр, фільма, преса, мистецтво й наука. В одному віденському видавництві бувшої Австрії було аж 49 жидівських редакторів, себто 75% усіх зайнятців. У цілій бувшій Австрії було тільки два щоденники поза жидівськими впливами, і то один із них був владою колись закритий. Між великими злочинцями-жидами знаходимо теж ганебної пам'яті Шварцбарта з зазначенням, що це вбивник Петлюри. А червоного царя Сталіна вмістили в юридичні вистави між званою жидівською фамілією Кагановичів.

#### ЖІНКИ ЗАСТУПЛЯТЬ ЗА ЛІЗНИЧНИКІВ.

У советській Білорусі відкрито спеціальні курси для жінок, на яких вишколюватимуть їх до обслуги залізниць. Метою таких курсів підготувати з жінок обслугу на залізницях, що заступити залізничників.

#### ПОБОЖНІ БАЖАННЯ КІЛЬКОХ ПОЛЬСЬКИХ ІМПЕРІАЛІСТІВ.

У Варшаві створилося „Польське Стронніцтво Імперіалістичне“. Свою мету бачить воно в здійсненні ідеї аґайлонської імперії. З польським царством мало б злучитися „добровільною“ унією королівство Литви й королівство України. Монарх мав би бути один (розуміється — польський!), закордонна політика одна (розуміється — польська!) і армія одна (розуміється — також польська!).

#### ЗА ДОВГІ.

В Антоніні (Варшавщина) перевели ліцитацію низки рухомостей, власности кн. Радзівіла, занятих коморником за довги. У ліцитації здобули 60,000 зл. Між іншим продали кілька перегонних коней.

#### СЕЛО ПОГОРІЛО.

В Голибісах, крем'янецького повіту, діти спричинили вогонь, що знищив забудовану Ф. Синиці. Вогонь перекинувся на село. Згоріло 28 господарських будинків з мертвим інвентарем та зо збіжжям.

### ДАЛІ ВИСИЛАЮТЬ ПОЛЬСЬКІ БАНДИ В КАРПАТСЬКУ УКРАЇНУ

**ПРАГА.** — Військова команда подає, що Польща далі непокоїть населення Карпатської України терористичними бандами. При оглядинах убитих і полонених стверджено з цілою певністю, що хоч терористи були вбрані по цивільному, то були виеквіпувані правильною польською армією. Це можна пізнати найкраще по ручних гранатах і патронах, як і по динаміті, який підкладають під будинки, мости і т. п. Все це походить з одного й того самого джерела: з військових польських магазинів. Зібрані таким чином відомості про дальшу польську терористичну акцію вислано до відома чужих держав дипломатичною дорогою.

#### НОВИЙ ПРЕЗИДЕНТ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ.

**ПРАГА.** — Вибрано президентом Чехословаччини д-ра Еміля Гаху, президента найвищого адміністративного трибуналу. Прем'єром став Рудольф Беран, ворог політики давнього президента Бенеша. Президент Гаха має 66 років. Як президент так і прем'єр є за тісну співпрацю з Німеччиною. Міністром справ заграничних остався д-р Франтішек Хвальковський.

#### Забрали погруддя Масарика і Бенеша.

З новою владою закінчився перший період існування чехословацької республіки. Так пише американський кореспондент. І додає, що в часі, коли гарматні вистріли витали вибір нового президента, з міністерства виносили статуї бувших президентів Масарика і Бенеша. Згідно з новим розпорядком, такі статуї не будуть видіти на публичних місцях.

#### НАЦИСТИ Й УКРАЇНА.

**БЕРЛІН.** — Кореспондент ньюйорського часопису „Геральд Трибюн“, Ралф В. Барнес, пише про те, що тепер нацисти „дискутують“ справу „Великої України“, яка мала б складатися з тих земель, що є тепер під Советами і Польщею, та Карпатської України. Це, пише Барнес, мало би бути щось у роді європейського „Манчукі“, в якому головну роль відгравала б Німеччина. Та, подає далі кореспондент, нацисти про це широко говорять, але за Україну борються не будуть, себто не викличуть війни через цю справу.

#### ВБИЛИ КОДРЕАНУ І 13 ПРОВІДНИХ ФАШИСТІВ.

**БУКАРЕШТ.** — В часі, коли перевозжено Корнелію Кодреану, провідниця румунських антисемітів, wraz з 13 іншими фашистами з одної тюрми до військової в'язниці біля Букарешту, військова сторожа вистріляла їх усіх машинним крісом. Як причину подано те, що при перевіз ув'язнених через ліс з кущів стріляли на автомобілі, що везли ув'язнених, а ув'язнені почали втікати.

#### Подія потрясла край.

Урядовий комунікат нікого не задовольнив, бо ніхто з „утікачів“ не був ранений, ні нема сліду, де це сталося, де є сліди втечі й стрілянини. Всіх відразу поховано на тюремнім цвинтарі.

#### Кодреану з роду поляк.

Провідник румунських фашистів походив з Польщі, був родом поляк і називався передше Зелінські. У своїй акції наслідував Гітлера. Особливо в антисемітизмі. Зпочатку оснував Лігу св. Ангела Михайла, а як голова Ліги обіздив край на білім коні з хрестом у руках. Був уродливий і незлий бесідник. Це допомогло його популярності. Описля перемінив він Лігу на „Залізну Гвардію“, якій приписують багато терористичних актів, між іншими вбивство прем'єра Дуки в 1933 році, а тепер атентат на Гоангу, ректора університету. Крім того в останніх часах багато визначних осіб одержали від цієї організації присуди смерті, які мали бути виконані між 1 і 15 січня. А так досі було, що такі присуди дійсно виконувалися.

#### СТРАЙК НЕ ВДАВСЯ, МОСКВА ПРОГРАЛА.

**ПАРИЖ.** — Генеральний страйк, що мав охопити 5 мільонів робітників, не вдавсь. До страйку вдалися втягнути найбільше коло два мільони робітників. Париж цілком не потерпів і в ньому було спокійно. Менші неспокої були в 8 інших містах Франції. Уряд виграв. Пишуть, що виграв порядок, а прогала розкладово комуністично-соціалістична акція, ведена з наказу Москви.

#### НОВІ ДОМАГАННЯ ІТАЛІЇ.

**РИМ.** — Андре Франсоа Понсе, французький міністер, висланий до Італії, щоб довести Францію з нею до згоди, був свідком, як у палаті послів остентатійно повитали вимогу добути для Італії Туніс в Африці, що є під французьким протекторатом, а далі французьку Рів'єру з Ніцою і Савоєм. Понсе вдавав, що не розуміє італійської мови і не знає, чого та маніфестація домагається. Та так є, що Італія тепер намагається ті землі здобути для себе, або принаймні, згадуючи про них, щось виторгувати.



## "SVOBODA" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Address: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

## АПЕЛЮЄМО ДО ВСІХ

Хто знає, куди звертався український нарід за останні 20 років у справі поліпшення своєї долі, той мусить тільки ствердити факт, що звертався він у цій справі до всіх світових чинників і держав за винятком — Німеччини. Тисячі протестів і меморіалів, що їх вислала у світ українська імміграція в Америці, це і справи поневоленої й розчленованої України, були вислані завжди до тих великих держав, що заважали своїми рішеннями на поневолені українського народу. Між тими державами і потугами, яким відомо, не було Німеччини, бо її саму скував був на довгі часи версальський договір. Вся українська загранична політика, коли про таку можна взагалі говорити, була звернена до того, що пробовано на всі лади заговорити до людності і примітивної справедливості тих потуг, які були в спроможності дати українському народові помічну руку вже хоч би тим, що могли настоювати, щоб до українського народу, от хочби в Польщі чи Румунії, були примінені бодай головні засади міжнародних зобов'язань про охорону національних меншин. Усі ті апелі були (і є далі тепер!) звернені завжди в сторону світових демократій: Злучених Держав, Англії й Франції. Український нарід терпеливо видавав тисячі доларів на телеграми і петиції до Ліги Націй, шукаючи і там полешки для українського народу. Шукав — і ніколи її не знаходив.

Очевидно, апелював наш нарід і тепер, коли винула справа Карпатської України, таксамо як було, до урядів Злучених Держав, Англії й Франції. І мабуть чи не перший раз звернулася тепер українська імміграція в Америці в справі українській і до Німеччини, висилаючи і до неї ті самі листи чи телеграми, що їх вислано до світових демократій, з проханням, не вбивати права українського народу на Закарпатті на своє власне, українське життя. Це факти, яких не може ніхто заперечити. Чияж є тепер вина, коли великі держави і демократії ще й тепер мовчать? Коли не заявляють отверто, що й 45-міліонний український нарід в Європі повинен бути свободним і мати свою власну державу? Коли не виявляють спротиву проти варварств, докнунаних над українським народом хоч у такій формі, як це роблять, коли мова про жидів?

Кожний нарід має право думати про користі, які він матиме, коли стане в обороні українського народу і допоможе повстанню України як самостійної держави. І ми певні, що український нарід не забуде за тих, що йому подають чи подадуть руку в його визвольних змаганнях. Та він звертається по таку поміч до всіх народів і держав. І є часто задоволений уже з того, якщо йому чужі народи чи держави не ставлять колоди в його змаганнях і боротьбі за визволення. І це вже приємне. І за те Україна віддячиться. Тільки хай ніхто не думає, що та подяка може бути новим поневоленням України! Ніколи!

## КУЛЬТУРА ДАВНІХ СЛОВ'ЯН

(Як жили наші предки).

Вірили, що недуги зсилають на людей демони (злі духи), вихри, земля, місяць, річки, гади, що нібито продались слячому кризь рот і т. д. Причину недуги добачували теж у вроках і чарах. Та причини недуг добачували теж у раціональних явищах із повітря.

Земля на думку первісних слов'ян була плоска, а плавала на воді наче трава; небо нахилилося до землі звідусіль здовж овиди наче велика миска, відвернена дном догори. Оберталося те небо довкола на великим двяху, яким для давніх слов'ян була певно (як і для багатьох інших народів) Полярна зоря.

А хоч слов'янський нарід мав хибні космографічні поняття, знавсв здавна на (сповідний) русі зір і вмів відчитувати на зоряному небі години ночі й пори року. Довшу віддаль часу визначували від місяця, відні й назва місяців, а поміщували дванадцять або тринадцять місяців у рамках сонячного року. Назви тих місяців узяті від прикметних для даних пір року зявищ природи або від занять людини.

Крім „мірення“ часу інші міри були слабо розвинені. Головно міри ваги й об'єму майже не існували. Довжину та ширину мірили пальцями, п'я-

дями, ліктями, стопами, кроками і т. д. У більших віддалях орієнтувалися напр. на основі віддалення, на яке може долетіти стріла, випущена з лука, або на яке чути голос людини, рев вола і т. д. Мірення поверхні мало значіння лише при поділі ґрунту. Та взагалі землі мали слов'яни подостатком, тай і первісний їх суспільно-господарський устрій був, мабуть, такий, що справжньою „геометрією“ послуговувалися дуже рідко, тому теж не розвинулася вона майже зовсім. Звичайно мірили ґрунт часом, себто означували дану смугу управної землі тим, скільки днів потребував ратай, щоб її заорати.

Орну й іншу землю ужиткували поодинокі родини, нераз дуже поширені. Головою кожної такої групи був найстарший чоловік, звичайно патріарх родини. Поки зо старості літ не охляв зовсім, мав рішучий голос, а його, нераз і 40- чи 50-літні, сини брали в родинних нарадах участь лише як дорадники.

Жінку для подружжя з чужого роду брали на основі умови, або попросту схоплювали силою. Привязання, любов, інстинктовний пошанівок для розуміння навіть і в таких жор-

## ПОЛІТИКА ЧЕЙМБЕРЛИНА

Мінхенський договір став зворотньою точкою в політиці європейських країв. Та не всі ще здають собі з того справу, що мав на увазі Чеймберлін, цей головний справець згаданого договору, коли відступав перед Гітлером.

Деякі люди твердять, що причиною цього було ніщо інше, тільки слабкість Англії і Франції. Навіть сам Чеймберлін признавався, що Англія й Франція були в порівнянні з Німеччиною й Італією слабкі.

Частинно це правда, але не зовсім. Англія і Франція не потребували аж так далеко відступати перед Німеччиною в середній і східній Європі. Як слушно скаржилися чехи, вони могли від Гітлера далеко більше виторгутати, ніж виторгували для них у Мінхені прем'єри Англії й Франції.

Яка причина такого відступу?

Виходить, що Англія і Франція хотіли відступити з середньої і східної Європи, щоб залишити ці території виключно на вплив двох диктаторів. А диктатори, залишившись на тих територіях самими, скорше чи пізніше мусять посваритися. Це була політика Англії, політика Чеймберліна. Останній нахилився до того Францію. Чеймберлін уже віддавна повторював свою загадку фразу, що „краще мати на світі двох диктаторів, ніж одного“. Тим він зазначав, що коли є два диктатори, то їх динамічні сили можна взаємно знеутралізувати, так, що ті, що живуть побіч, можуть зазначити зглядною спокою. Колиж є тільки один диктатор, то тоді треба його силу знеутралізувати своєю власною. А це неприємна річ, головна для Англії, яка має багато місць, що вимагають присутності її сили.

Отож Чеймберлін сам злікував усі впливи, які тільки Англія і Франція мали в середній і південно-східній частині Європи, та пустив Мусолінія проти Гітлера.

Мусоліні дуже добре зрозумів гру Чеймберліна. Але він хотів завдати брехню його розрахункам і хотів доказати, що коли є сила, то вона може полати всі втерті дотепер політичні закони. Та вже при-

вирішенні Карпатської України показалося, що ті втерті закони такі болюче діляють навіть тоді, коли є велика сила. В справі Закарпаття вісь Рим—Берлін таки поважно затріщала. Бо Мусоліні таки не хотів давати Гітлерові вільного шляху на схід. Він хотів збудувати через спільноту границь Польщі і Мадярщини свого роду „митову рогачку“ для Гітлера, в надії, що кожний раз, коли Гітлер захоче посуватися на схід, він муситиме оплачувати Мусолінієві окуп.

Та хоч вісь Рим—Берлін у часі чехословацької кризи тріщала, то проте назверх усе вийшло якнайкраще, а „сердечні“ відносини між Гітлером і Мусолінієм були врятовані. Зрештою і не без причин. Мусоліні рятував ту вісь не лиш на те, щоб доказати Чеймберлінові, що його хитрощі на ніщо не здалися. Він мав перед собою ідеологічний фронт, зложений з усякої інтернаціональної галайстри, яка в однаковій мірі ненавиділа його режим, як і режим Гітлера. Маючи перед собою солідарний інтернаціональний фронт, він мусів шукати якоїсь солідарності з посвоєними з ним політичними струями.

Всетаки не треба думати, що на далеку мету політика Чеймберліна цілком засуджена на невадку. Погляньмо тільки на мапу: Колис Австрія була під неподільним впливом Мусолініа. Дольфус і Шушніг побирали від нього прикази. Нині Австрія частиною Німеччини. Вона навіть втратила своє ім'я. Під таким неподільним впливом Мусолініа була також Мадярщина. Нині Мадярщина мало що не попала в обійми Гітлера. Тільки Закарпаття і частина Словаччини на якийсь час залишили ще Мадярщину при Мусоліні. Та всетаки Мадярщина вагається то сюди, то туди. В ній нині змагаються впливи Гітлера і Мусолініа, точнісінько так, як це собою викомбінував Чеймберлін. По здавленні Чехословаччини перед Гітлером відкрилася ціла долина Дунаю, а також вплив на всі ті краї, на які мав апетити Мусоліні. Себто на

Румунію, Югославію, Болгарію, Грецію. Дотепер у тих краях панували різні впливи. А Гітлер і Мусоліні солідарно могли боротись проти впливів Англії і Франції. З ким будуть боротись тепер, коли обі названі держави тихцем усьунулись? На цю тему мусів багато говорити Чеймберлін Даладієві, заки нахилив його до зломання чесько-французького договору й опущення тих територій.

Нині так виглядає, що всі держави старатимуться здавити в себе, в нутрі, ті інтернаціональні розкладові сили, які ослаблюють націю з середини та роблять її нездатною до поражунок із зверхними ворогами. Але коли той процес закінчиться, то до поражунок, і то на широку скалю, такі мо-

же прийти. Тут треба мати на увазі й те, що коли той вибух наступить, він може мати подібний уклад світових потуг, як той, що був у 1914 році, з тим, що Італія готова відіграти ту саму роль, що в 1914.

В тому зриві українська справа вирине на перше місце. І ми готові тоді відзискати свою державність. Та не треба забувати й цього, що черговий світовий зрив, починаючись таким укладом сил, який був у 1914 році, може також закінчитись і таким самим вислідом, як у 1918 році. І це треба мати завжди на увазі. Українська справа мусить бути визнана за слушну в усіх потуг. І ними всіма поперта. Про це треба нам дбати і над тим працювати.

## УКРАЇНСЬКЕ ПИТАННЯ — НАЙВАЖНІШЕ В ЄВРОПІ

Професор Роберт В. Сітон-Вотсон, один з найкраще поінформованих знавців європейських справ, помістив у „Рейнолдс Ньюс“ з 30 жовтня ц. р. довшу статтю, в якій багато місця присвятив українській справі. Тому, що проф. Сітон-Вотсон був одним з головних дорадників англійського уряду підчас мирової конференції у Версаї, його стаття набирає тим більшої ваги. Подаємо витяги з неї:

„Можна з великою певністю припустити, — пише проф. Сітон-Вотсон — що наступним вогнищем європейської небезпеки стане Польща. В неї назбиралося далеко більше вибухового матеріалу, ніж це було в Чехословаччині, і її границі широко відкриті в сторону двох, найбільш озброєних держав цього нещасного світу.

„Тоді, коли споріднена з Польщею слов'янська держава попала в найбільшу біду, вона з найбільш короткозорим цинізмом злучилася з агресором, і не тільки що анексувала 70,000 поляків, які жили в Чехії, і присвоїла собі ще далеко більшу територію, замешкалу чехами, але ще й завела інтриги, щоби прилучити до себе, або до Мадярщини, автономну Карпатську Україну, хоч ані вона ані Мадярщина не мають до цього ніяких етнографічних прав.

„Ця, така скомплікована проблема Карпатської України вийде ще більше на порядок денний, бо вона творить ключ до кожної „махтполітик“ у східній Європі. Польща боїться, щоб Закарпатська Україна не дістала повної само-

управи, коли останеться у злученні з Чехословаччиною, хочби навіть частинно, бо тоді у східній Галичині та в інших землях Польщі повстав би сильний відгук українського національного руху.

„Там живе найменше п'ять, а може й шість мільйонів українців, гнетених ганебно і „паціфікованих“ нагайкою польського жовніра і жандарма. Дуже легко може притратитися, що Німеччина, яка змагає до опанування земель і нафтових теренів на сході та впливів у советській Україні, що лежить у найближчому сусідстві Галичини, могла б використати Карпатську Україну та її недовдовілені одноплемінників у Польщі, щоб створити там осередок агітації і базу наступу на схід.

„Можливостей, що може статися, є чимало, але причин, які вказують, чому ми не повинні оставитись байдужими до тих справ, є дві, поминаючи такі важні питання як європейську рівновагу та роль Росії, що вона може відіграти в будучині.

„Перш усього, Велика Британія поносить головну відповідальність за теперішнє положення в тій частині Європи. Лінія Курзона (намічена в грудні 1919 року) оставляла Галичину поза межами Польщі; рішення аліантів з березня 1923 року було прийняте тільки під виразною умовою, що Польща дасть східній Галичині автономію; Польща зобов'язання не виповнила, а ми тому всьому потурали.

„Друге: в Канаді живе півмільона українців, ширших британських громадян. У Злучених

Державах живе їх ще далеко більше і всі вони слідять з найбільшим напруженням за долею їхньої батьківської землі. Вони мають повне право сподіватися, що всякі рішення будуть керуватися етнографічними принципами, а не законом політичного грабіжництва. Нехай буде й так, що Велика Британія і Франція, через свою капітуляцію в Мінхені, передали нагоду вирішення справ Гітлерові, всеж такі це зівсім не змінює річі і українське питання надалі остається найбільшою меншинною проблемою Європи і криє в собі зародки великих подій“.

(Укбюро, Лондон).

## ДВІ УКРАЇНСЬКІ ІМПРЕЗИ ПЕРЕД 90 ЛІТ

Як поляк до чести українцеві промовив.

18. лютого 1849 р. львівські українці уладили в мітрополічній палаці при церкві св. Юра забаву в честь своїх делегатів, які в імені українського населення їздили до Відня поздоровити цісаря Франца Йосифа I. з нагоди його вступлення на престол.

На забаві був Агенор граф Голуховський, намісник Галичини, барон Гамерштайн, генерал кавалерії, командант Галичини, начальники команди львівської військової округи і ін. З Перемишля приїхав крілошанин Полянський, з Бережан офіцер Фельценберг, жовнатий з українкою Єлисаветою з роду Здоровецьких. Вона все відважно виступала прилюдно в обороні українського народу. На тій забаві в мітрополічній палаці промовляла по українськи. Із сіа приїхало багато священиків з жінками та родинами. Жінки і дочки були в народній носі. Значна частина молодих людей також була зодягнена по народньому.

Забаву зачалася коло 8 години вечором. Молодь танцювала, передовсім коломийку та козака. Старші готурили, самособою, по українськи. Сам намісник Голуховський з українцями говорив не інакше як по українськи, так чисто, наче справжній українець. Ба навіть двох українців так застидав, що аж почервоніли: одного за те, що з німецькою, другого, що з польською мовою до нього вивався — бо й одному і другому відповів — по українськи.

Коло 12 год. була вечери. Виголошували тости, декламували вірші.

При кінці запустили, 24. і 25. лютого 1849 р., питомі греко-католицької семінарії дві аматорські вистави. В суботу виставили оперетку Котляревського „Жовнір - чарівник“ („Москаль - чарівник“), в неділю драму „Забудлена дитина“, переклад із німецької мови.

При кінці уладили живий образ: Визволення України: жінка в глибокій задумі сидить, а побіч неї, з одного боку верховинець, а з другого подояльник, оба в кайданах. Ангел - хоронитель надходить у торжественнім поході та з жалем великим глядить на нещасну Україну. Піднімає руки до неба і просить спасення для України. Овид покритий чорною п'ятою, роз'яснюється, окови спадають із нещасних, а ті, наче пробудившись із глибокого сну, розглядаються доволу. Ангел клякає, щоби Всевишньому за волю для українців подякувати. Тут виходять інші слов'яни: хорват, серб, чорногорець і чех і, подаючи вільним українцям руки, заклочують із собою союз.

Із хору зпоза куліс пронеслася пісня: „Мир, слов'яни, вам принесім!“

Подібно мстилися за смерть гостя, який згинув із чужих рук, а був під опікою даної родини чи роду. Бо слов'яни були дуже гостинні. На судовій розправі за вбивство чи інші проступки складали присягу (напр. присягали на землю), або справу вирішували двобоєм.

(Кінець).

## ЩО ТАКЕ ГЕКСАМЕТЕР?

Одного дня прийшла до Гетого ваймарська поетка Амалия фон Імгоф. Вона принесла Гетому свій епічний твір, який поет відчитав дуже пишно.

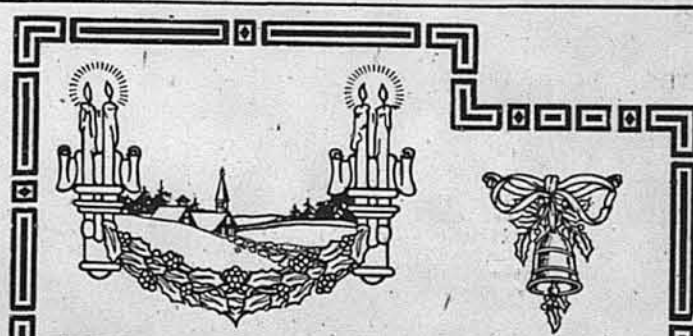
— Моя дитино, вірші знамениті! — скрикнув Гете, захоплений по прочитанні. — Хто тебе вчив писати таким знаменитим гексаметром?

Ці слова сильно збентежили молодшу поетку, яка по хвилині мовчанці відповіла Гетому, що вона не знає, що таке „гексаметер“.

Гете, який був дуже щирою людиною, оповів про цю подію багатьом своїм знайомим і додав таке:

— І подумайте, що я за кілька літ написав ледви кілька добрих віршів у гексаметрі. Ця мала, яка не знає навіть, що це таке гексаметер, написала без помилки в цьому ритмі цілий твір!

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



## РІЗДВО ПРИХОДИТЬ!

ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР РІЗДВЯНІ КАРТКИ, ПОКИ ЩЕ Є ДОБРИЙ ВИБІР.

Цього року маємо чудові картки. Люди, що вже їх у нас купили, кажуть, що вони такі гарні, що не хочеться їх висилати, а хочеться їх собі задержати.

Книжкові картки з віршом на Різдво 5 ц.

Картки українського стилю 5 ц.

Нові українські картки з кольоровими зображеннями і малюнками з українського життя, без видруківанних різдвяних поздоровлень, надіються на різдвяні картки особливо до американців. Ціна за одну 10 ц.

Замовляйте тепер! Ми платимо пересилку. На С. О. D. не висилається.

“SVOBODA”

81-83 GRAND STREET, (BOX 346), JERSEY CITY, N. J.



# ВІД ЕКЗЕКУТИВИ ПРОТЕСТАЦІЙНОГО КОМІТЕТУ В НЬО ЙОРКУ

ДО ВІДОМА УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА.

Потрясаючі події відбуваються на західно-українських землях, під польським пануванням. Польська влада далі нищить українські церкви й інституції. І переводить так звані „пацифікації“, в яких тяжко побирав українських жінок, дітей, старців, та нищить їх майно.

Ті події відбулися голосним відгуком і тут, в Америці, та викликали серед нашої імміграції масові протести. В той спосіб українська імміграція задокументувала ще раз, що не чує й не терпить Рідного Краю й його змагання до незалежного життя. А водночас масовими протестами і маніфестаціями звернула знову увагу культурного світу на ті страждання, що відбуваються на українських землях.

І в Нью Йорку відбувся 19 листопада ц. р. такий масовий протест, получений з маніфестацією по вулицях, в якій узяла участь величезна кількість українського народу. Для підготовки цієї маніфестації були скликані збори представників усіх національних товариств з Нью Йорку й околиці, з винятком більшовицьких.

Про скликання зборів було повідомлення в українській пресі, а також вислано запрошення до тих організацій, до яких ініціатори мали адреси. На тих зборах вибрано ширший комітет, в склад якого ввійшли представники 82 різних українських національних організацій; опісля вибрано виконний комітет маніфестації.

У зв'язку з отєю протипольською маніфестацією написала „Народна Воля“, орган Українського Робітничого Союзу, в числі з 22 листопада ц. р., в дописі „Про нью-йоркську маніфестацію“ про ініціаторів зборів для переведення цієї маніфестації таке: „Вони нарочно виключили інші організації, тому відділи У. Р. Союзу не могли брати участі в ній“.

Тому, що подані слова допису не є правдиві, Протестаційний Комітет вважає за відповідне подати спростування та висвітлити такі справи:

1) Ініціативу скликання протипольської маніфестації взяли на себе дві найбільші українські організації в Нью Йорку: Центральний Комітет Українських Національних Організацій і Округна Управа ОДВУ. Ці організації запросили на

# З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ГЕРКІМЕР, Н. П.

Організаційні збори Українського Червоного Хреста.

Дня 19 жовтня прибула до нашої громади голова централі У. Ч. Х. з Нью Йорку, пані Стефанія Галичич. На збори прийшло поважне число місцевого жіноцтва, яке вислухало з великою увагою реферату пані Галичич. Бесідиця говорила про організаційну працю української жінки в Ріднім Краю, а зокрема про роботу тих жінок, які працюють у націоналістичних рядах. Говорючи про працю українського жіноцтва, бесідиця згадала також і про загальне положення нашого народу, про його терпіння та переслідування з сторони всіх наших окупантів.

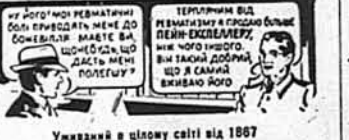
Опісля пані Галичич говорила про розвій і працю українських жіночих організацій тут на американській землі. Зокрема переповіла докладно про початки оснування жіночої організації Українського Червоного Хреста ОДВУ, про зріст цієї організації з кількох відділів до кількох десятків та про її працю і завдання супроти нашої імміграції й Рідного Краю.

По закінченні промови забрав слово о. І. Шнурер, заявляючи, що реферат пані Галичич причинився певно до того, що місцеве жіноцтво згуртується тепер та створить свою власну організацію, щоб спільно працювати та допомагати визволенню Рідного Краю. Приявне жіноцтво повтало з радістю цю думку і такі на тих зборах приступлено до зорганізування відділу Червоного Хреста ч. 37.

Прикінці переведено збірку на захист політичних в'язнів, яка принесла \$11.40. Зложили по \$1: М. Павлишин, Г. Головатий, І. Верещак, О. Ангел; по 50 ц.: К. Фас, І. Наконечний, Р. Мельник, М. Політило, о. І. Шнурер, П. Чорнобай, А. Крачковська, П. Бучинський, М. Терлецький, Ю. Політило; решта дрібними датками.

За уряд 37 відділу Українського Червоного Хреста:

Марія Ангел, голова; Марія Шнурер, заст. голови; Юлія Політило, секр.; П. Чорнобай, касієрка.



Учазник в цілому селі від 1897

В школі.

Учитель проповідує послух: — Я знав, діточки, хлопчик, який возився на саночках. А коли мама його калкала, не послухав, возився далі, перестудився і помер на запалення легенів.

Довга тиша. А тоді голос: „А що сталося з саночками?“

# З ДНЯ

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ЛИЦЕМІРСТВО.

Кореспондент „Нью Йорк Таймсу“, Гаролд Дені, пише з Москви в згаданому часописі з 21 листопада ц. р. таке:

„Російська комуністична партія понесла тепер для всякого практичного житку одну з найважливіших більшовицьких наук, а саме, що вкупі з приходом комунізму до влади, як це твердив Карло Маркс, державна система зникне сама від себе, а на її місце прийде анархістична Утопія. Комуністична партія нині признає, що як довго капіталізм не є знищений на цілім світі, та як довго бодай у найбільших капіталістичних краях не запроваджено марксовської соціалістичної системи, так довго Совети мусять удержувати сильний державний апарат, а понад усе сильну армію і поліцію. Ці думки висказані в останнім числі „Большевика“, офіційного місячника центрального комітету Комуністичної Партії“.

КАРЛО МАРКС „У РАМЦЯХ“.

Цим більшовики ствердили, що їм наплювати на найосновніші навчання самого Карла Маркса, коли йде про їх власну силу та про московський шовіністичний імперіалізм.

Правда, вони Карла Маркса ідеалізують і до нині та представляють його перед своїм населенням як якого божка. Але водночас своїми вчинками стверджують, що на науку свого божка чхають. Бож Карло Маркс виразно зазначив, що державна система існує на те, щоб когось гнобити. Коли якийсь нарід запровадить у себе комуністичний лад, говорив Карло Маркс, то державна система повинна зникнути, бо в такій системі нема місця для гнету. Також повинна зникнути армія і поліція, які є знаряддям цієї державної системи, знаряддям гнету.

Таке говорив Карло Маркс, божок більшовиків. Та видно комуністи зробили з свого божком те саме, що багато людей роблять з своїми: о-правили його в рамки, моляться до нього, але в практичній, шоденній житті роблять те, що їм вигідно.

НАГАДАЙМО І ІНШІ РЕЧІ.

При тій нагоді варт нагадати про інші речі, що діються в „батьківщині соціалізму“. Ми знаємо також, що другою головною наукою Карла Маркса є економічна рівність усіх людей. За навчанням Карла Маркса, в комуністичному устрою всі будуть мати такі самі приходи і такий сам рівень життя. Ніхто не буде багатший, чи убожший від іншого. Бо цілий національний маеток опиниться в руках суспільності, яка справедливо буде наділяти всіх людей з цього загального спільного багатства, немов справедливий батько наділяє добром з одної спільної комори всіх своїх дітей.

Та ми бачимо, — і цього не заперечують навіть більшовики — що в Советах не тільки що не знизили економічних ріжниць, але ті ріжничі нині є далеко більші, ніж вони були колись в історії. Більшовицькі комісари, всякі сталінські льокалі на різних ділянках советського життя, заробляють мільйони рублів, а в той час звичайний робітник мусить працювати пів року, щоб заробити собі на одне убрання.

ВИЗИСК РОБІТНИКІВ.

Говорив також Карло Маркс — і це теж є одною з найголовніших його наук — що в комуністичній системі ніхто не буде використовувати робіт-

ника. Бо коли маеток стане власністю цілої суспільності, то тоді нікому не буде потреби витискати кривавий піт з робітника, бож усеодно той кривавий піт не піде на його особисту користь.

Та ми бачимо, — і це також признають більшовики — що визиск робітників у Советах таки існує. Советські фабрики, хоч ними завідує державні урядовці, таки витискають з робітника криваві поти, щоб успіхами приподобитися вищій владі. А вища влада натискає на це тому, що їй потрібно доходів, якими моглаб платити вигідне життя своїй бюрократичній кліці; а також потрібно на зброєння, на гармати, повзи, літаки, щоб часом хтось не вирвав їм з рук влади...

В ім'я мілітаризму, в ім'я цієї бюрократичної кліки, в ім'я розбудови фабрик зброї і воєнного промислу комуністична система таки використовує робітника так, як у капіталістичній країні нікому навіть і не снилося.

СОВЕТСЬКИЙ ІМПЕРІАЛІЗМ.

Говорив також Карло Маркс, що всяку історію треба пояснювати під економічним кутом. Себто, кожний нарід укладає свою історію, дивлячись на матеріальні користи.

Тимчасом ми нині бачимо, що більшовики говорять своїм нарастаючим поколінням про „славу“ соціалістичної батьківщини, про її „честь“, про „могутність“, а цілком забувають говорити про її матеріальні користи з того. Не стараються пояснювати своїм людям про те, які матеріальні користи вийдуть, наприклад, з того, коли Совети підіють під свою кормигу Китайський Туркестан, чи Манджурію, чи Корею, чи краї на Близькому Сході. Вони просто говорять про підбій, приправлений посмаком величності.

І, шукаючи моральних цінностей у напрямку цих підбійів, вони відхищують у поспіху своїх старих царів і своїх письменників, звеличників великої Росії, яких іще недавно лаяли „жорстокими псами“ і „лакеями капіталізму“. А водночас вони далі бють поклони перед оправленим у рамці Карлом Марксом, з якого науки не залишили в себе вже ні одної титли.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

МЕНВІЛ, Р. АП. Річні збори Тов. ім. М. Драгоманова, від. 181, відбулися в суботу, 3 грудня, в годині 1. пополудні, в У. Н. Домі на Комплай Гіт. Просимо всіх членів прийти на означений час, бо є важкі справи до полагодування. Різнож буде вибір нового уряду на 1938. рік. Довгуючі члени мають заплатити свої довги, бо в противний раз будуть суспендовані. Не пиярний член буде караний. — С. Шевчук, предс.; П. Тиняк, кас.; П. Черкас, секр.

АВОКА, ПА. Бічні збори Бр. св. Ів. Хр., від. 326, відбулися в неділю, 4 грудня, в годині 1:30, у галі Турка. Проситься членів прийти на ці збори і вирішити свої довги, бо в противний раз будуть суспендовані. На зборах буде вибір уряду на 1938. рік. — Василь Лісний, предс.; Яким Слюсар, кас.; Н. Колодій, секр.

БРУКЛІН, Н. П. Річні збори Тов. ім. Богдана Хмельницького під покр. Пр. Тр., від. 158, відбулися в суботу, 3 грудня, 1938, в Нан. Домі, 216 Grand St., в 8. годині вечір. Проситься членів прийти і вирішити свої довги, бо в противний раз будуть суспендовані. Член підлягає карі після статуту. — Ю. Павчук, предс.; І. Пагут, кас.; Д. Сениця, рек. секр.

Н Ю А Р К, Н. Д. Ж. УКРАЇНСКА ПРЕСВИТЕРСКА ГРОМАДА В НЬО А Р К, Н. Д. Ж.

запрошує всіх на представлення, яке відіграють аматори Укр. Драматичного Кружка ЦЕЇ СУБОТИ, ТО Є 3. ГРУДНЯ

Комедія в трьох діях, „ГРИЦЬ МАЗНИЦЯ“

автора Жана Б. Мольєра В ЦЕРКОВНІ ГАЛІ, 49 Бікон уллиця. Вступ 25 цнт. і 10 для дітей. Початок у год. 7:30 ввечір. Витяємо всіх!

# П. СТАСЮК

ПОРУЧАЄ СПЕЦІАЛЬНІ ЦІНИ В ПЯТНИЦЮ І СУБОТУ 2. і 3. ГРУДНЯ

<b>ШИНКИ</b> С В І Ж І П Е Р Е Д Н І 18 цнт. фунт	<b>КОВБАСА</b> К Р А Я Н А 32 цнт. фунт
<b>ШИНКИ</b> С В І Ж І З А Д Н І 20 цнт. фунт	<b>КОВБАСА</b> С І К А Н А 23 цнт. фунт
<b>СОЛОНІНА</b> П А П Р И К О В А Н А 13 цнт. фунт	<b>КОВБАСА</b> С В І Ж А Н Е - В У Д Ж Е Н А 23 цнт. фунт
<b>Л о й н о ф П О Р К</b> (в цілм кавалку) 19 цнт. фунт	<b>К И Ш К И</b> К А Ш А Н І А Б О Р И Ж О В І 13 цнт. фунт
<b>Капуста</b> квашена 3 центи фунт	<b>СОЛОНІНА</b> С О Л Е Н А В Ц І Л І М К А В А Л К У 9 цнт. фунт
<b>СМАЛЕЦЬ</b> (ТОПЛЕНИЙ) 10 цнт. фунт	<b>ШИНКИ</b> В У Д Ж Е Н І (П Е Р Е Д Н І) 19 цнт. фунт
<b>В Е П Р О В І</b> Г О Л О В И 5 цнт. фунт	<b>Вуджений</b> Тендерлойн 29 цнт. фунт
<b>Н І Ж К И</b> Вепрові задні 5 цнт. фунт	<b>Вудженка</b> До смаження (bacon whole strip) 21 ц. фунт

ІМПОРТОВАНІ ШИНКИ:  
4-ФУНТОВІ ПЕРЕДНІ \$1.50  
2-ФУНТОВІ ПЕРЕДНІ 75 ЦНТ.  
ШИНКИ ПЕРЕДНІ 8 ДО 10 ФУНТІВ 30 ЦНТ. ФУНТ

124 FIRST AVENUE, NEW YORK CITY

Ф І Л І І  
628 — 5th AVENUE  
SOUTH BROOKLYN, N. Y.  
121 NASSAU AVENUE  
BROOKLYN (GREENPOINT), N. Y.



**УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦІ!**  
3 Параллелі маніфестаційної, котрі відбулися в Нью Йорку дня 19. січня, маємо **ФОТОГРАФІЧНІ ЗНІМКИ**, а саме з трьох, на котрих виділені постаті України: Бєліка, Україна, Калашнікова з двома гуманізмів по боках. Україна в кайданках в тюрми а також студент в тюрмі з завізанними устнами котрий представляє нашу школу під Поліцейським а також з Віча в галі під Поліцейським знімки можете відбачити у **Фотографічній Студії Ситнікова, 134 Іст 7. Улиця, Нью Йорк, Н. Я. Іст 7. Б. Ситніков**  
фон: Орчард 4-3493.

# СТІННИ

## КАЛЕНДАРІ

НА 1939 РІК.

Чудові Краєвиди, Патрістичні, Релігійні, Дівчачі і Діти в різних видах, Свята зазначені черпкою, місяці зазначені рибкою. Ціна одного Календаря за пересилкою 25 ц. 5 Календарів за \$1.00. 12 Календарів \$2.25. 25 Календарів \$3.75. 50 Календарів \$7.00. 100 за \$12.50. Для бізнесменів дружемо Календарі з їх фірмовою милою оплатою за друку. Різні карти Календарів як друку. Різні або картини в формі каліграфічного повідомлення віршами, ціна за дошки 50 ц. 50 Картки \$1.75. 100 Картки \$3.00 з пересилкою. Замовлення посылати на адресу:

**UKRAINIAN BAZAAR**  
170 E. 4th ST. NEW YORK, N. Y.

**Д-Р ЮРИЙ АНДРЕЙКО**  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,  
ХІРУРГ І АКУШЕР  
321 E. 18th STREET,  
between 1st and 2nd Avenues,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. GRAMERCY 5-2410.  
Урядові години: рано від 10 до  
12. Ввечір від 6 до 8, а в невід-  
рано від 10 до 12.

**МИХАЙЛО КАНЮК**  
УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОХОРОННИК  
2321 W. CHICAGO AVE

Модерна капляна.  
Добра обслуга.  
Ціни приступні для  
ВСІХ  
Телефон: Armitage 4575  
Тел. до дому: Seeley 0298.



**МИРОН ЛИТВИН**  
**УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК**  
 Без рішучі, як далеко поза  
 Ньюарком. Вразі потреби  
 фонуйте до нас. Обслуга  
 і чесна. — Office: 212-261-1111

cor. Springfield Ave.  
NEWARK N.J.



Тарзан уже був видряпався майже на вершок черепа ідо- і сам знайшовся в зглядній безпеці. Колиж бо один з ди- кунів зиркнув оком вгору і та- ки запримітив контури Тарза- на. В одній хвилині він закри- чав з цілих сил: „Демон! Де- мон!“. Інші дикуни позрива- лись. Думачи, що демон хо- чевбивати їх, вони почали ви- крикувати: „Рбиймо демона!“

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
**УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК**



**ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ  
В BRONX, BROOKLYN, NEW  
YORK І ОКОЛИЦЯХ**

---

**129 E. 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.**  
**Tel.: Orchard 4-2568**

---

**BRANCH OFFICE & CHAPEL:**  
**707 PROSPECT AVENUE**  
**(cor. E. 155 St.), BROOKLYN, N. Y.**  
**TELEPHONE: 637-1672**